



designed by howa® Spielwaren GmbH



(D) (AT) (CH)

Aufbauanleitung/Gebrauchsanweisung

(GB) (IE)

Assembly instructions

(FR) (BE)

Instructions de montage

(NL) (BE)

Gebruiksaanwijzing

(IT)

Istruzioni di montaggio

(ES)

Instrucciones de montaje

(PL)

Instrukcja montażu



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden. Bitte lesen Sie sich die nachfolgende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Verwendung vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Bei Weitergabe dieses Artikels übergeben Sie auch diese Gebrauchsanweisung.

Sicherheitshinweise

- **Achtung.** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr. Benutzung nur unter unmittelbaren Aufsicht von Erwachsenen.
- **Achtung.** Von Feuer fernhalten.
- Die Montage ist durch Erwachsene vorzunehmen.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Artikel inklusive aller Bauteile nur im montierten Zustand dem Kind übergeben.
- **Achtung.** Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass dies nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- **Achtung.** Halten Sie den Artikel von Kleinkindern fern, da diese versuchen könnten sich daran hochziehen oder hinaufzuklettern.
- **Achtung.** Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Untergrund. Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit alle Schraubverbindungen und ziehen diese ggf. nach.

Verwendungszweck

- Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 3 Jahren. Er ist für den privaten Gebrauch und nicht für eine Verwendung im Freien vorgesehen.

Qualität und Gewährleistung

- Holz ist ein Naturprodukt, welches arbeitet und sich im Laufe der Zeit verändert. So ist es ganz natürlich, dass Trockenrisse auftreten können. Sie sind unvermeidbar, wirken sich jedoch nicht auf die statische Belastbarkeit des Artikels aus.
- Folgende natürliche Abweichungen sind zulässig:
 - Äste, die fest im Holz verwachsen sind.
 - Verfärbungen, ohne das dadurch die Lebensdauer beeinträchtigt wird.
 - Trockenschrumpfungen, ohne das die Konstruktion angegriffen wird.
- Für folgende Punkte können keine Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden:
 - Montagefehler
 - Abweichungen von den üblichen Pflegehinweisen des Holzes
 - unsachgemäßer Gebrauch
- Farbänderungen und technische Änderungen im Sinne des Produktes vorbehalten!

Pflege

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Reinigen Sie die Oberfläche mit einem leicht angefeuchteten Tuch und wischen Sie trocken nach.



Entsorgung/Recycling

- Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften.



Dear customer!

Congratulations! With your purchase you have yourself opted for a quality product. Please read yourself carefully read the following instructions for use and familiarize yourself with the use. Keep these instructions. If you give this product to someone else, remember to also include these assembly instruction.

Safety instructions

- **Warning.** Not suitable for children under 3 years because of small parts. choking hazard
- Use only under the direct supervision of adults.
- **Warning.** Keep away from fire.
- Assembly must be carried out by adults.
- Make sure that you have the item including all components hand over to the child only when assembled.
- **Warning.** Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their head and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- **Warning.** Keep infants away from the products, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.
- **Warning.** Always place the product on a level, non- sloping surface. Check at regular intervals whether all screw connections are tight and tighten them if necessary.

Intended use

- This item is a toy for children ages 3 and up. He is for private use and not for use provided outdoors.

Quality and guarantee

- Wood is a natural product that changes over time. It is quite natural that by drying the wood, cracks may occur. They are inevitable, but have no impact on resilience.
- The following natural deviations are permitted:
 - Branches that are firmly grown in the wood.
 - discoloration without affecting the service life becomes.
 - Dry shrinkage without attacking the construction becomes.
- No warranty claims can be made for the following points be invoked:
 - assembly error
 - Deviations from the usual care instructions for wood
 - improper use
- Color changes and technical changes in the interest of the product subject to change.

Care

- Do not use abrasive or caustic agents for cleaning Medium or hard brushes etc. Clean the surface with a slightly damp cloth. Thoroughly wipe the surface dry after cleaning.



Disposal/recycling

- Dispose of packaging materials more up-to-date local regulations.

Cher client!

Félicitations! Avec votre achat vous avez vous-même opté pour un produit de qualité. Veuillez vous lire attentivement les instructions d'utilisation suivantes.

Familiarisez-vous avec l'utilisation.

Gardez ce guide. Si cela se transmet

Produit, vous devez également transmettre ce manuel d'instructions.



Consignes de sécurité

- **Attention.** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans petites pièces pouvant être avalées. Suffocation et risque d'étouffement.
- Utiliser uniquement sous la surveillance directe d'adultes
- **Attention.** Tenir loin du feu.
- L'assemblage doit être effectué par des adultes.
- Assurez-vous que vous avez l'article, y compris tous les composants remettre à l'enfant uniquement fois assemblé.
- **Avertissement.** Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Les sacs en plastique et les films de protection ne sont pas des jouets. Assurez-vous que les enfants ne les tirent pas sur la tête et qu'aucune pièce d'entre eux sont avalés. Risque d'étouffement!
- **Avertissement.** Éloignez les nourrissons des produits, car ils pourraient essayer pour se hisser dessus ou grimper dessus.
- **Avertissement.** Placez toujours le produit sur une surface plane et non inclinée. Vérifier à intervalles réguliers si tous les raccords à vis sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire.

Domaine d'utilisation

- Cet article est un jouet pour les enfants de 3 ans et plus. Il est à usage privé et non pour une utilisation à l'extérieur.

Qualité et garantie

- Le bois est un produit naturel qui évolue avec le temps. C'est assez naturel qu'en séchant le bois, des fissures peuvent apparaître. Ils sont inévitables, mais n'ont aucun impact sur la résilience.
- Les écarts naturels suivants sont autorisés:
 - Branches bien cultivées dans le bois.
 - décoloration sans affecter la durée de vie est.
 - Retrait sec sans attaquer la construction est.
- Aucune réclamation de garantie ne peut être faite pour les points suivants être invoqué:
 - erreur d'assemblage
 - Écarts par rapport aux instructions d'entretien habituelles pour le bois
 - utilisation incorrecte
- Changements de couleur et changements techniques dans l'intérêt du produit sujet à changement.

Entretien

- N'utilisez pas d'agents abrasifs ou caustiques pour le nettoyage ou des brosses dures, etc. Nettoyez la surface avec un chiffon légèrement humide. Essuyez soigneusement la surface après le nettoyage.



Élimination des emballages/recyclage

- Éliminez les matériaux d'emballage des réglementations locales les plus à jour.

Geachte klant!

Gefeliciteerd! Met je aankoop heb je jezelf koos voor een kwaliteitsproduct. Lees alstublieft zelf lees aandachtig de volgende gebruiksaanwijzingen en maak uzelf vertrouwd met het gebruik. Bewaar deze instructies. Als dit wordt doorgegeven Van het artikel geeft u ook deze gebruiksaanwijzing door.



Waarschuwingen

- **Waarschuwing.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar oud kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Verstikking en het risico van wurging.
- Gebruik alleen onder direct toezicht van volwassenen.
- **Waarschuwing.** Blijf weg van vuur.
- De montage moet worden uitgevoerd door volwassenen.
- Zorg ervoor dat u het item inclusief alle componenten hebt alleen aan het kind overdragen wanneer het is gemonteerd.
- **Waarschuwing..** Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. De plastic zakken en beschermende films zijn geen speelgoed. Zeker weten dat kinderen trekken ze niet over hun hoofd en dat zijn geen onderdelen van hen worden ingeslikt. Verstikkingsgevaar!
- **Waarschuwing..** Houd baby's uit de buurt van de producten, omdat ze het misschien proberen om zich eraan op te trekken of erop te klimmen.
- **Waarschuwing..** Plaats het product altijd op een vlak, niet hellend oppervlak. Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed vastzitten en draai ze indien nodig vast.

Beoogd gebruik

- Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 3 jaar. Hij is voor privégebruik en niet voor gebruik buitenshuis.

Kwaliteit en garantie

- Hout is een natuurlijk product dat in de loop van de tijd verandert. Het is nogal natuurlijk dat door het drogen van het hout barsten kunnen ontstaan. Ze zijn onvermijdelijk, maar hebben geen invloed op de veerkracht.
- De volgende natuurlijke afwijkingen zijn toegestaan:
 - Takken die stevig in het hout groeien.
 - verkleuring zonder de levensduur te beïnvloeden.
 - Droge krimp zonder de constructie aan te vallen.
- Voor de volgende punten kunnen geen garantieclaims worden gemaakt ingeroepen worden:
 - montagefout
 - Afwijkingen van de gebruikelijke onderhoudsinstructies voor hout
 - verkeerd gebruik
- Kleurveranderingen en technische veranderingen in het belang van de product onder voorbehoud.

Zorg

- Gebruik geen schurende of bijtende middelen voor het reinigen Medium of harde borstels etc. Reinig het oppervlak met een licht vochtige doek en veeg droog.



Beschikking/Recycleren

- Gooi verpakkingsmaterialen op een meer actuele manier weg lokale voorschriften.



Gentile cliente!

Complimenti! Con il tuo acquisto hai te stesso optato per un prodotto di qualità. Per favore, leggi te stesso leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e familiarizzare con l'uso. Conservare queste istruzioni. Se dai questo prodotto a qualcun altro, ricordati di includere anche queste istruzioni di montaggio.



Istruzioni di sicurezza

- **Attenzione.** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni piccole parti che possono essere ingerite. Pericolo di soffocamento. uso solo sotto la diretta supervisione di adulti.
- **Attenzione.** Tenere lontano dal fuoco.
- L'assemblaggio deve essere eseguito da adulti.
- Accertarsi di disporre dell'articolo compreso tutti i componenti consegnare al bambino solo quando assemblato.
- **Attenzione.** Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica e i film protettivi non sono giocattoli. Assicurati che i bambini non li tirano sopra la testa e che non hanno parti di loro vengono inghiottiti. Rischio di soffocamento!
- **Attenzione.** Tenere lontano i bambini piccoli dai prodotti, come potrebbero provare per tirarsi su o arrampicarsi su di esso.
- **Attenzione.** Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana e non inclinata. Controllare a intervalli regolari se tutti i collegamenti a vite sono serrati e serrarli se necessario.

Finalità uso

- Questo articolo è un giocattolo per bambini dai 3 anni in su. È per uso privato e non per l'uso fornito all'aperto.

Qualità e garanzia

- Il legno è un prodotto naturale che cambia nel tempo. È tranquillo naturale che, asciugando il legno, potrebbero verificarsi delle crepe. Sono inevitabili, ma non hanno alcun impatto sulla resilienza.
- Sono consentite le seguenti deviazioni naturali:
 - Rami che sono fermamente cresciuti nel bosco.
 - scolorimento senza influire sulla durata.
 - Restringimento a secco senza attaccare la costruzione
- Non è possibile presentare richieste di garanzia per i seguenti punti:
 - errore di assemblaggio
 - Deviazioni dalle consuete istruzioni per la cura del legno
 - uso improprio
- Cambiamenti di colore e cambiamenti tecnici nell'interesse del prodotto soggetto a modifiche.

Cura

- Non utilizzare agenti abrasivi o caustici per il detergente o spazzole dure ecc. Pulire la superficie con un panno leggermente umido. Asciugare accuratamente la superficie dopo la pulizia



Smaltimento/riciclaggio

- Smaltire i materiali di imballaggio in un modo più aggiornato normative locali.



¡Estimado cliente!

¡Felicidades! Con tu compra te tienes a ti mismo optó por un producto de calidad. Por favor leetelea atentamente las siguientes instrucciones de uso y familiarizarse con el uso. Guarde estas instrucciones. Si le das este producto a otra persona, recuerde también incluir estas instrucciones de asalto.



Instrucciones de seguridad

- **Atención.** No apto para niños menores de 3 años piezas pequeñas. eso puede ser tragado. Asfixia y riesgo d estrangulamiento.
- Usar solo bajo la supervisión directa de adultos.
- **Atención.** Mantener alejado del fuego.
- El montaje debe ser realizado por adultos.
- Asegúrese de tener el artículo que incluye todos los componentes entregados al niño solo cuando estén ensamblados.
- **Atención.** Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico y las películas protectoras no son juguetes. Asegúrate de eso los niños no los tiran por encima de su cabeza y que no tengan partes de ellos son tragados. ¡Riesgo de asfixia!
- **Atención.** Mantenga a los bebés alejados de los productos, ya que podrían intentar para levantarse o trepar sobre él.
- **Atención.** Coloque siempre el producto en un nivel, no inclinado superficie. Compruebe a intervalos regulares si todos los tornillos las conexiones están apretadas y apriéte las si es necesario.

Uso previsto

- Este artículo es un juguete para niños de 3 años en adelante. Es para uso privado y no para uso proporcionado al aire libre.

Calidad y garantía

- La madera es un producto natural que cambia con el tiempo. Es bastante Natural que al secar la madera, pueden producirse grietas. Son inevitables, pero no tienen impacto en la resiliencia.
- Se permiten las siguientes desviaciones naturales:
 - Ramas que crecen firmemente en la madera.
 - decoloración sin afectar la vida útil del servicio.
 - Se hace contracción seca sin atacar la construcción.
- No se pueden hacer reclamos de garantía por los siguientes puntos:
 - error de montaje
 - Desviaciones de las instrucciones de cuidado habituales para madera.
 - uso inapropiado
- Cambios de color y cambios técnicos en interés de Producto sujeto a cambios.

Mantenimiento

- No utilice agentes abrasivos o cáusticos para la limpieza. Medio o cepillos duros, etc. Limpie la superficie con un paño ligeramente húmedo. Limpie bien la superficie después de limpiarla.



Eliminación de residuos/Reciclaje

- Deseche los materiales de embalaje de una manera más actualizada regulaciones locales



Drogi Kliencie!

Gratulacje! Z zakupem masz siebie

wybrał produkt wysokiej jakości. Proszę przeczytaj sam

uwaga! przeczytaj poniższe instrukcje użytkowania

i zapoznaj się z użytkowaniem.

Zachowaj te instrukcje. Jeśli podasz ten produkt komuś innemu,

pamiętaj, aby również dołączyć te instrukcje.



Instrukcje bezpieczeństwa

- **Ostrzeżenie.** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat małe części, które można połknąć. Ryzyko zadławienia. stosowanie tylko pod bezpośrednim nadzorem dorosłych.
- **Ostrzeżenie.** Trzymać zdala od ognia.
- Montaż musi być przeprowadzony przez osoby dorosłe.
- Upewnij się, że przedmiot wraz ze wszystkimi komponentami zostanie przekazany dziecku tylko po zmontowaniu.
- **Ostrzeżenie.** Przechowuj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Plastikowe torby i folie ochronne nie są zabawkami. Upewnij się, że dzieci nie ciągną ich za głowę i że nie ma części z nich są połknięte. Ryzyko uduszenia!
- **Ostrzeżenie.** Trzymaj niemowlęta z dala od produktów, ponieważ mogą próbować wciągnąć się na nią lub wspiąć na nią.
- **Ostrzeżenie.** Zawsze umieszczaj produkt na poziomie, bez spadku powierzchnia. Sprawdzaj w regularnych odstępach czasu, czy wszystkie śruby połączenia są szczelne i dokręć je w razie potrzeby.

Przeznaczenie

- Ten przedmiot jest zabawką dla dzieci w wieku 3 lat i starszych. On jest do użytku prywatnego i nie do użytku na zewnątrz.

Jakość i gwarancja

- Drewno to naturalny produkt, który zmienia się w czasie. Więc to całkiem naturalne, że suche pęknięcia może się zdarzyć. Są one nieuniknione, ale mają efekt nie ma wpływu na statyczną nośność wyrobu.
- Dopuszczalne są następujące naturalne odchylenia:
 - Gałęzie mocno osadzone w drewnie.
 - przebarwienia bez wpływu na żywotność
 - Suchy skurcz bez atakowania konstrukcji
- Nie można zgłaszać roszczeń gwarancyjnych w następujących punktach być przywołanym:
 - błąd montażu
 - Odstępstwa od zwykłych instrukcji pielęgnacji drewna
 - niewłaściwe użytkowanie
- Zmiany kolorów i zmiany techniczne w interesie produkt może ulec zmianie.

Pielęgnacja

- Nie używaj środków ściernych lub żrących do czyszczenia Średnie lub twarde pędzle itp. Oczyść powierzchnię za pomocą lekko wilgotną szmatkę i wytrzyj do sucha.



Recyklingu

- Pozbywaj się materiałów opakowaniowych zgodnie z aktualnymi lokalnymi przepisami.